|  |  |
| --- | --- |
| Firma/Company |       |
| Adresse/PLZ/OrtAddress/ZIP/Place |       |
| Ansprechpartner Contact Person |       | E-Mail |       |
| Telefon Phone |       | Umsatzsteuer-ID VAT ID |       |
| EORI Nr. / NL-Nr.EORI No. |             | AEO Zertifikats-Nr.AEO-Certificate |       |

 **Bitte kreuzen Sie die entsprechenden Divisionen an:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Hiermit beauftragen und bevollmächtigenwir bis zum schriftlichen Widerruf die Firma (nachstehend „Bevollmächtigter“) | [ ]  | DSV Road GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen  |
| [ ]  | DSV Air & Sea Germany GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen |
| [ ]  | DSV Air & Sea Deutschland GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen |
| [ ]  | DSV Solutions GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen  |

in direkter Vertretung in unserem Namen und für unsere Rechnung gemäß Art. 18 Unionszollkodex auf Grundlage der ADSp (\*) für unsere ausgehenden Exportsendungen die Ausfuhranmeldungen zu erstellen, diese rechtsverbindlich zu unterzeichnen und alle mit der Zollabwicklung zusammenhängenden Handlungen vorzunehmen.

**Der Unterzeichner bestätigt:**

1. Von der anzumeldenden Ware sind wir: [ ]  **Ausführer und Verkäufer [ ]  Ausführer**

[ ]  Wir sind Ermächtigter Ausführer, unsere Bewilligungs-Nr. lautet:

[ ]  Wir sind Zugelassener Ausführer (Vereinfachte Zollanmeldung), unsere Bewilligungs-Nr. lautet:

1. Wir autorisieren den Bevollmächtigten zur Beantragung des notwendigen Präferenzdokumentes: [ ]
2. Bei den Waren handelt es sich, soweit nicht anders angegeben, um Ursprungwaren der EU.
3. Die Zolltarifnummer und die genaue Warenbeschreibung teilen wir rechtzeitig mit. Wir verpflichten uns, dem Bevollmächtigten vorhandene oder zu einem späteren Zeitpunkt erteilte, auf uns ausgestellte verbindliche Zolltarifauskünfte unaufgefordert zur Verfügung zu stellen, sowie den Bevollmächtigten rechtzeitig zu informieren, wenn eine verbindliche Zolltarifauskunft ihre Gültigkeit verliert.
4. Die Waren sind keine Dual-Use-Güter und unterliegen nicht der Ausfuhrgenehmigungspflicht; andernfalls übergeben wir dem Bevollmächtigten rechtzeitig die erforderlichen Genehmigungen im Original.
5. Verpflichtungen nach dem Außenwirtschaftsrecht unterliegen unserer Verantwortung. Bestehende Embargovorschriften, Verbote und Beschränkungen sowie sonstige Beschränkungen, insbesondere aus dem Zollrecht sowie internationaler und/oder politischer Maßnahmen zum internationalen Handel, sind eingehalten.
6. Wir übernehmen die alleinige Verantwortung für die Vollständigkeit, Richtigkeit und Echtheit sämtlicher Unterlagen und Angaben, die für die Durchführung der Aufträge erforderlich sind. Ziffer 4.1 Satz 2 ADSp 2017 bleibt unberührt.
7. Wir erfüllen alle Anforderungen als Teil der sicheren Lieferkette gegenüber dem Bevollmächtigten.
8. Der Bevollmächtigte hat das Recht, Untervollmacht zu erteilen.
9. Wir verpflichten uns, den Bevollmächtigten von sämtlichen Ansprüchen, gleich aus welchem Rechtsgrund, vollumfänglich freizustellen, die diesem in Folge durch unser fahrlässiges oder schuldhaftes Handeln entstehen. Dies beinhaltet auch ggfls. notwendige Kosten der Rechtsverteidigung.

** Please check the appropriate divisions:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| We hereby instruct and authorize until revoked in writing the company (below mentioned as “agent”) | [ ]  | DSV Road GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen  |
| [ ]  | DSV Air & Sea Germany GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen |
| [ ]  | DSV Air & Sea Deutschland GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen |
| [ ]  | DSV Solutions GmbH, Schlachte 15-18, 28195 Bremen  |

to clear in direct representation our export shipments through customs on our behalf and for our account in accordance with Article 18 of the Union Customs Code based on the ADSp\*, to clear customs, to prepare the export declaration, to sign them in a legally binding manner and to carry out all actions related to customs clearance.

**The signatory confirms:**

1. From the goods to be declared we are: [ ]  **Exporter** [ ]  **Exporter** **and** **seller**

[ ]  We are an authorized exporter, our permit no.:

[ ]  We are an approved exporter (simplified export declaration), our permit no.:

1. We authorized the agent to request the necessary preference document: [ ]
2. Unless otherwise stated, the goods originated in the EU.
3. We will provide the customs tariff number and correct description of goods separately in good time. We are committed to provide our existing or subsequently issued binding tariff information to the agent without further request. We will inform the agent in due time if a binding tariff information becomes invalid.
4. The goods are not dual-use goods and not require an export license; otherwise we will provide all necessary approvals in original to the authorized representative in good time.
5. Obligations regarding the foreign trade law are our responsibility. Existing embargoes and restrictions as well as other limitations, based on customs legislation, as well as international and/or policy measures related to international trade have been complied with.
6. We assume sole responsibility for the completeness, accuracy and authenticity of all documents and information that are necessary for the execution of the orders. Clause 4.1 2nd sentence ADSp 2017 remains unaffected.
7. We fulfil all requirements as part of the secure supply chain towards the agent.
8. The agent is entitled to grant sub-authorization of this Power of Attorney.
9. We undertake to indemnify the authorized representative in full against all claims, irrespective of the legal grounds, which the authorized representative incurs as a result of our negligence and culpable actions. This also includes any necessary costs of legal defense.
10. We understand that this English version is just a translation for better understanding. If in doubt or in any case of dispute, only the content of the German Version is valid.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|       |       |  |
| Ort, Datum place, date | Vor- und Nachname Pre- and surname | Firmenstempel / Rechtsverbindliche Unterschrift\*\*Company stamp / legally binding signature\*\* |

(\*) Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017 – ADSp 2017 –. **DIE ADSp 2017 WEICHEN IN ZIFFER 23 HINSICHTLICH DES HAFTUNGSHÖCHSTBETRAGES FÜR GÜTERSCHÄDEN (§ 431 HGB) VOM GESETZ AB, INDEM SIE DIE HAFTUNG BEI MULTIMODALEN TRANSPORTEN UNTER EINSCHLUSS EINER SEEBEFÖRDERUNG UND BEI UNBEKANNTEM SCHADENORT AUF 2 SZR/KG UND IM ÜBRIGEN DIE REGELHAFTUNG VON 8,33 SZR/KG ZUSÄTZLICH AUF € 1,25 MILLIONEN JE SCHADENFALL SOWIE € 2,5 MILLIONEN JE SCHADENEREIGNIS, MINDESTENS ABER 2 SZR/KG, BESCHRÄNKEN.** Die ADSp 2017 sind auf [www.de.dsv.com](http://www.documents.dsv.com/dsv/985/) unter Terms and Conditions abrufbar.

We operate exclusively in accordance with the Allgemeine Deutsche Spediteurbedingungen 2017 – ADSp 2017 – (German Freight Forwarders' General Terms and Conditions 2017). **IN CLAUSE 23 THE ADSp 2017 DEVIATE FROM THE STATUTORY LIABILITY LIMITATION IN SECTION 431 GERMAN COMMERCIAL CODE (HGB) BY LIMITING THE LIABILITY FOR MULTIMODAL TRANSPORTATION WITH THE INVOLVEMENT OF SEA CARRIAGE AND AN UNKNOWN DAMAGE LOCATION TO 2 SDR/KG AND, FOR THE REST, THE CUSTOMARY LIABILITY LIMITATION OF 8,33 SDR/KG ADDITIONALLY TO € 1,25 MILLION PER DAMAGE CLAIM AND € 2,5 MILLION PER DAMAGE EVENT, BUT NOT LESS THAN 2 SDR/KG.** The ADSp 2017 are available on [www.de.dsv.com](http://www.documents.dsv.com/dsv/986/) under Terms and Conditions

(\*\*) mit Vollmacht, den Auftraggeber rechtlich zu vertreten; soweit es sich nicht um eine gesetzliche Vertretung (Geschäftsführung/Prokura) handelt, versichert der Unterzeichnende mit seiner Unterzeichnung für den Vollmachtgeber vertretungsbefugt zu sein /

with authorization to represent the client legally; if this is not a legal representation (management/procuration), the undersigned assures with her/his signature to be authorized for the principal

 **Basierend auf / based on DSLV Deutscher Speditions- und Logistikverband e. V.**